



## For garage doors

- IT - GUIDA RAPIDA
- EN - QUICK GUIDE
- FR - GUIDE RAPIDE
- ES - GUÍA RÁPIDA
- DE - KURZANLEITUNG
- PL - INSTRUKCJA SKRÓCONA
- NL - SNEELSTARTGIDS
- RU - краткое руководство по установке



DEFAULT LEVEL 1								
L1	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
	Velocità chiusura	Closing speed	Vitesse de fermeture	Velocidad de cierre	Schließgeschwindigkeit	Prędkość zamykania	Sluitsnelheid	Скорость закрывания
ON	Veloce	High	Rapide	Veloz	Schnell	Szybko	Snel	быстр
L2	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
	Velocità apertura	Opening speed	Vitesse d'ouverture	Velocidad de apertura	Öffnungsgeschwindigkeit	Prędkość otwierania	Openingsnelheid	Скорость открывания
ON	Veloce	High	Rapide	Veloz	Schnell	Szybko	Snel	быстр
L3	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
	Chiusura Automatica	Automatic closure	Fermeture automatique	Cierre Automático	Automatische Schließung	Zamknięcie automatyczne	Automatische sluiting	Автоматическое закрытие
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

DEFAULT LEVEL 2								
L1	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
	Forza motore	Motor force	Force moteur	Fuerza motor	Motorkraft	Siła silnika	Motorkracht	Мощность двигателя
	Alta	High	Élevée	Alta	Hoch	Wysoka	Hoog	Высокая
L2	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
	Funzione Sbs	Sbs function	Fonction Sbs	Función Sbs	Funktion Sbs	Funkcja Sbs	Sbs-functie	Функция Sbs
	Apri - stop - chiudi - apri	Open - Stop - Close - Open	Ouverture - stop - fermeture - ouverture	Abri - Stop - Cerrar - Abri	Öffnet - Stopp - Schließt - Öffnet	Otwiera - stop - zamyka - otwiera	Open - stop - sluit - open	Открыть - Стоп - Закрыть - Открыть
L3	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
	Tempo pausa	Pause Time	Temps de pause	Tiempo de pausa	Pausezeit	Czas paazy	Pauze	Время паузы
	30 secondi	30 seconds	30 secondes	30 segundos	30 Sekunden	30 sekund	30 seconden	30 секунд

## IT - Dichiarazione di Conformità UE (N. 194/SPIN) e dichiarazione di incorporazione di "quasi macchina"

## EN - EU Declaration of Conformity (N. 194/SPIN) and declaration of incorporation of "partly completed machinery"

**Nota:** Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nel documento ufficiale depositato presso la sede di Nice S.p.A., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale. Il testo qui presente è stato rielaborato per motivi editoriali. Copia della dichiarazione originale può essere richiesta a Nice S.p.A. (TV) Italy.

**Note:** The contents of this declaration correspond to that stated in the official document filed in the offices of Nice S.p.A. and, in particular, to the latest version thereof available prior to the printing of this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.A. (TV) Italy.

Numero dichiarazione: 194/SPIN - Revisione: 8 - Lingua: IT - Nome produttore: NICE S.p.A. - Indirizzo: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy - Persona autorizzata a costituire la documentazione tecnica: NICE S.p.A. - Tipo di prodotto: Motoriduttore elettromeccanico con centrale e ricevente radio incorporata - Modello/Type: SN6011 - Accessori: ELDC, fotocellule EPMA

Declaration number: 194/SPIN - Revision: 8 - Language: EN - Name of manufacturer: NICE S.p.A. - Address: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy - Person authorised to draw up the technical documentation: NICE S.p.A. - Type of product: Electromechanical gearmotor with incorporated control unit and radio receiver - Model/Type: SN6011 - Accessories: ELDC, photocellules EPMA

Il sottoscritto Roberto Griffo in qualità di Amministratore Delegato, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto sopra indicato risulta conforme alle disposizioni imposte dalle seguenti direttive: / The undersigned, Roberto Griffo, as Chief Executive Officer, hereby declares under his own responsibility that the products identified above comply with the provisions of the following directives:

- Direttiva 2014/53/UE (RED) / • Directive 2014/53/EU (RED)

- Protezione della salute (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010; - Sicurezza elettrica (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013; - Compatibilità elettromagnetica (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017; - Spettro radio (art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1.1:2017

- Health protection standards (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010; - Electrical safety (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013; - electromagnetic compatibility (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017; - Radio spectrum (art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1.1:2017

Inoltre il prodotto risulta essere conforme alla seguente direttiva secondo i requisiti previsti per le "quasi macchine" (Allegato II, parte 1, sezione B): The product also complies with the following directives according to the requirements envisaged for "partly completed machinery" (Annex II, part 1, section B):

Direttiva 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (rifusione). Directive 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 17 May 2006 related to machinery, and which amends the directive 95/16/EC (recast).

- Si dichiara che la documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII B della direttiva 2006/42/CE e che sono stati rispettati i seguenti requisiti essenziali: / It is hereby declared that the pertinent technical documentation has been compiled in compliance with appendix VII B of directive 2006/42/EC and that the following essential requirements have been observed:

- 1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11

- Il produttore si impegna a trasmettere alle autorità nazionali, in risposta ad una motivata richiesta, le informazioni pertinenti sulla "quasi macchina", mantenendo impregiudicati i propri diritti di proprietà intellettuale / The manufacturer undertakes to transmit to the national authorities, in response to a motivated request, all information regarding the "partly completed machinery", while maintaining full rights to the related intellectual property

- Qualora la "quasi macchina" sia messa in servizio in un paese europeo con lingua ufficiale diversa da quella usata nella presente dichiarazione, l'importatore ha l'obbligo di associare alla presente dichiarazione la relativa traduzione / Should the "partly completed machinery" be put into service in a European country with an official language other than that used in this declaration, the importer is obliged to arrange for the relative translation to accompany this declaration

- Si avverte che la "quasi macchina" non dovrà essere messa in servizio finché la macchina finale in cui sarà incorporata non sarà a sua volta dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE / The "partly completed machinery" must not be used until the final machine in which it is incorporated is in turn declared as compliant, if applicable, with the provisions of directive 2006/42/EC.

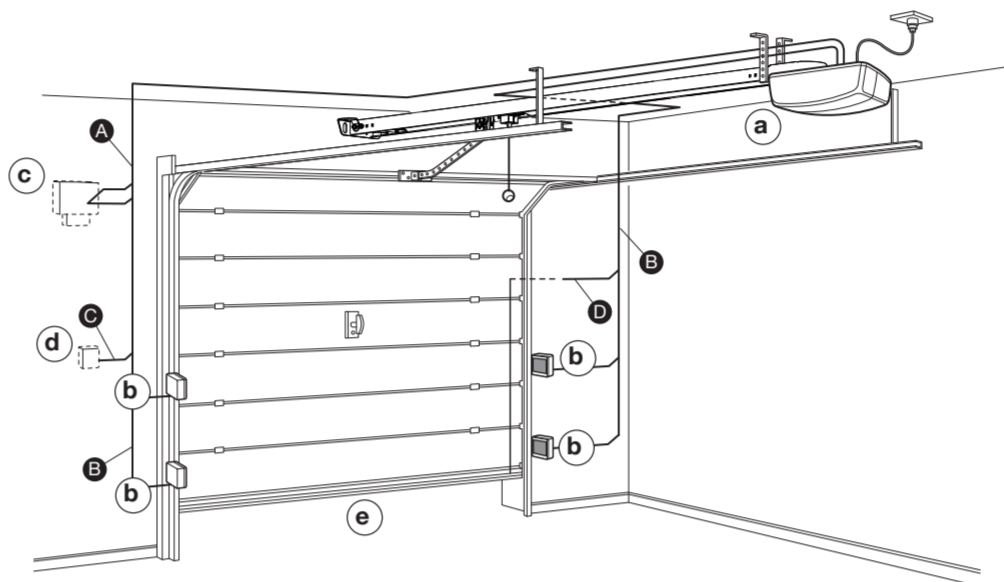
Inoltre il prodotto risulta conforme alle seguenti norme: / The product also complies with the following standards:

- EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 62233:2008, EN 60335-2-103:2015 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Oderzo, 12 Luglio 2017 / Oderzo, 12<sup>th</sup> July 2017

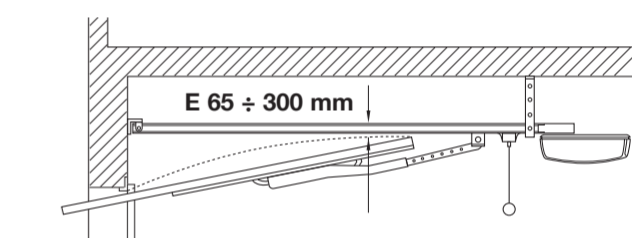
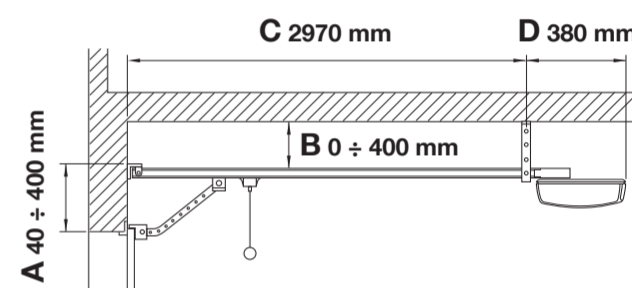
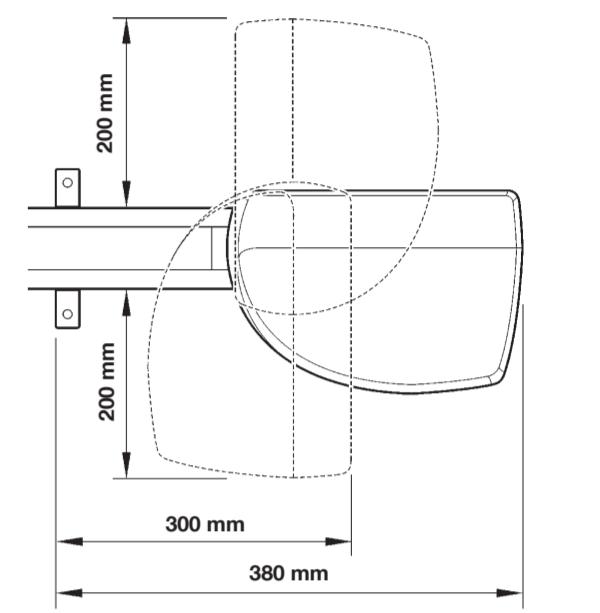
Ing. Roberto Griffo  
(Amministratore Delegato / Chief Executive Officer)

- IT - Impianto tipico • EN - Typical installation • FR - Installation type • ES - Instalación típica • DE - Typische Anlage • PL - Typowy system • NL - Gebruikelijke installatie • RU - Типичная установка



- IT - Cavi da utilizzare • EN - Cables to use • FR - Câbles à utiliser • ES - Cables a utilizar • DE - Zu verwendende Kabel • PL - Kable, jakich należy użyć • NL - Verplichte kabels • RU - Используемые кабели

A	N°1 cable: 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> N°1 cable RG58	20 m max 20 m max (⊙ < 5 m)
B	N°1 cable: 2 x 0,25 mm <sup>2</sup> (TX) N°1 cable: 2 x 0,25 mm <sup>2</sup> (RX)	30 m max
C	N°2 cables: 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> *	50 m max
D	N°1 cable: 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	30 m max
* N°2 cables: 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> = N°1 cable: 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>		



- a IT - motoriduttore con centrale incorporata • EN - gearmotor with incorporated control unit • FR - motoréducteur avec unité de commande incorporée • ES - motorreductor con central incorporada • DE - Getriebemotor mit integrierter Steuerung • PL - motoreduktor z wbudowaną centralą • NL - reductiemotor met ingebouwde besturingseenheid • RU - мотор-редуктор со встроенным блоком управления
- b IT - fotocellule • EN - photocells • FR - photocellules • ES - fotocélulas • DE - Fotozellen • PL - fotokomórki • NL - fotocellen • RU - фотозлементы
- c IT - lampeggiante con antenna incorporata • EN - flashing light with incorporated antenna • FR - clignotant avec antenne incorporée • ES - luz intermitente con antena incorporada • DE - Blinkleuchte mit eingebauter Antenne • PL - lampka ostrzegawcza z wbudowaną anteną • NL - knipperlicht met ingebouwde antenne • RU - проблесковая лампа со встроенной антенной
- d IT - selettore a chiave • EN - key-operated selector • FR - sélecteur à clé • ES - selector de llave • DE - Schlüsselschalter • PL - przełącznik kluczykowy • NL - sleutelschakelaar • RU - переключатель с ключом
- e IT - bordo sensibile primario • EN - primary sensitive edge • FR - bord sensible primaire • ES - banda sensible primaria • DE - Hauptschaltleiste • PL - listwa krawędziowa główna • NL - primaire contactlijst • RU - первичная чувствительная кромка

